



LED Street Bar  
16x3W RGB IP65

LED bar

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Deutschland

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet : [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

10.11.2017, ID : 306598

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Remarques générales.....</b>	<b>6</b>
	1.1 Informations complémentaires.....	7
	1.2 Conventions typographiques.....	8
	1.3 Symboles et mots-indicateurs.....	8
<b>2</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>Performances.....</b>	<b>16</b>
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>Mise en service.....</b>	<b>21</b>
<b>6</b>	<b>Connexions et éléments de commande.....</b>	<b>23</b>
<b>7</b>	<b>Utilisation.....</b>	<b>26</b>
	7.1 Mise en marche de l'appareil.....	26
	7.2 Menu principal.....	26
	7.3 Vue d'ensemble du menu.....	32
	7.4 Fonctions en mode DMX 3 canaux.....	33
	7.5 Fonctions en mode DMX 7 canaux.....	33

7.6	Fonctions en mode DMX 10 canaux.....	35
7.7	Fonctions en mode DMX 16 canaux.....	37
7.8	Fonctions en mode DMX 24 canaux.....	39
7.9	Fonctions en mode DMX 28 canaux.....	40
<b>8</b>	<b>Données techniques.....</b>	<b>42</b>
<b>9</b>	<b>Câbles et connecteurs.....</b>	<b>43</b>
<b>10</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>44</b>
<b>11</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>46</b>
<b>12</b>	<b>Protection de l'environnement.....</b>	<b>47</b>



LED Street Bar 16x3W RGB IP65  
LED bar

## 1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications.

## 1.1 Informations complémentaires

Sur notre site ([www.thomann.de](http://www.thomann.de)) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

Téléchargement	Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger.
Recherche par mot-clé	Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.
Guides en ligne	Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques.
Conseils personnalisés	Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique.
Service	Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider.

## 1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

### Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

**Exemples :** bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

### Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

**Exemples :** « *ON* » / « *OFF* »

## 1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

Terme générique	Signification
<b>DANGER !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>AVERTISSEMENT !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée.
<b>REMARQUE !</b>	Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée.
Symbole d'avertissement	Type de danger
	Avertissement en cas de tension électrique dangereuse.

Symbole d'avertissement	Type de danger
 A yellow triangular warning sign with a black border, containing three wavy lines representing heat.	Avertissement en cas de surface brûlante.
 A yellow triangular warning sign with a black border, containing a silhouette of a person standing next to a suspended load.	Avertissement en cas de charge suspendue.
 A yellow triangular warning sign with a black border, containing a black exclamation mark.	Avertissement en cas d'emplacement dangereux.

## 2 Consignes de sécurité

### Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour produire un effet d'éclairage électronique au moyen de la technique LED. L'appareil est conçu pour une utilisation professionnelle et n'est pas adapté pour une utilisation dans les ménages. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

### Sécurité



#### **DANGER !**

##### **Dangers pour les enfants**

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement !

Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer.

Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



#### **DANGER !**

##### **Décharge électrique due à un court-circuit**

Ne modifiez ni le câble d'alimentation ni la fiche électrique. En cas de non-respect, il y a risque de décharge électrique et danger d'incendie et de mort. En cas de doute, veuillez contacter votre électricien agréé.



**DANGER !**

**Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil**

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection.

Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur.



**AVERTISSEMENT !**

**Blessures des yeux dues à une intensité lumineuse élevée**

Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Danger de crise d'épilepsie**

Les flashes (effets stroboscopiques) peuvent provoquer des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les personnes sensibles devraient éviter de regarder les flashes.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Danger de brûlures**

La surface de l'appareil peut devenir très chaude durant l'utilisation.

Pendant l'utilisation, ne touchez jamais l'appareil à mains nues et attendez au moins 15 minutes après l'avoir éteint.



**REMARQUE !**

**Risque d'incendie**

Ne recouvrez jamais l'appareil ou ses fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



**REMARQUE !**

**Alimentation électrique**

Avant de raccorder l'appareil, contrôlez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé.

Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.

### 3 Performances

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- 16 × LED RGB, (3 en 1, respect. à 3 W)
- adapté à une utilisation en extérieur (degré de protection IP65)
- Activation via DMX (6 modes différents) et par les touches et l'écran de l'appareil
- trois programmes automatiques au choix
- Mode maître/esclave
- boîtier métallique solide
- câble spécial pour une utilisation en extérieur fourni

## 4 Installation

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures par la chute de l'appareil**

Assurez-vous que le montage soit conforme aux normes et consignes en vigueur dans votre pays. Sécurisez toujours l'appareil à l'aide d'une seconde fixation, par exemple un câble de retenue ou une chaîne de sécurité.



### **REMARQUE !**

#### **Risque de surchauffe**

Assurez une ventilation suffisante.

La température ambiante doit toujours être inférieure à 40 °C.



### **REMARQUE !**

#### **Utilisation de trépieds**

En cas de montage de l'appareil sur un trépied, veillez à ce qu'il soit stable et que le poids de l'appareil ne dépasse pas la capacité admissible du trépied.

**REMARQUE !****Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

**Possibilités de fixation**

Vous pouvez installer l'appareil debout ou avec la tête en bas. Pendant son utilisation, l'appareil doit toujours être fixé sur une surface solide ou un support certifié. Utilisez les ouvertures prévues pour la fixation de l'étrier.

Travaillez toujours à partir d'une plate-forme stable lors de l'installation, du déplacement ou de l'entretien de l'appareil. Pendant ce temps, la zone située en-dessous de l'appareil doit être bloquée.



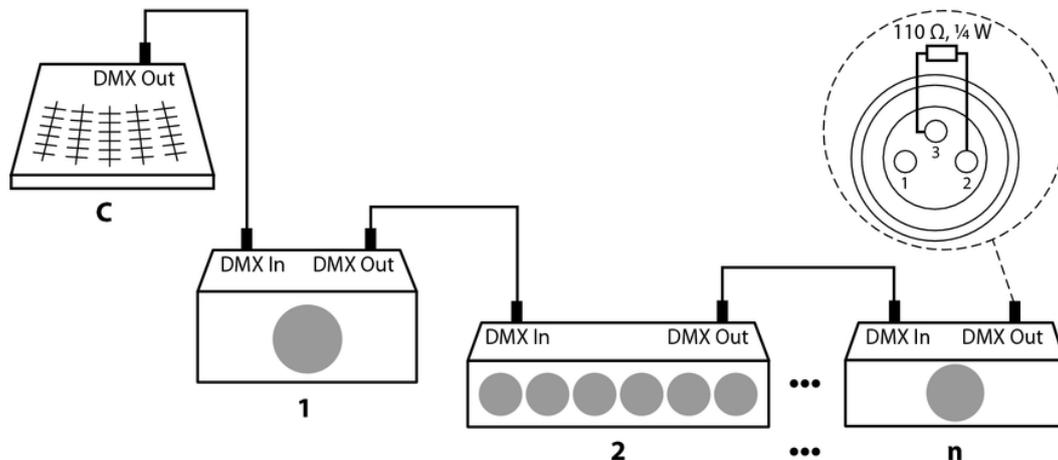
*Assurez vous que cet appareil ne soit pas raccordé à un gradateur.*

## 5 Mise en service

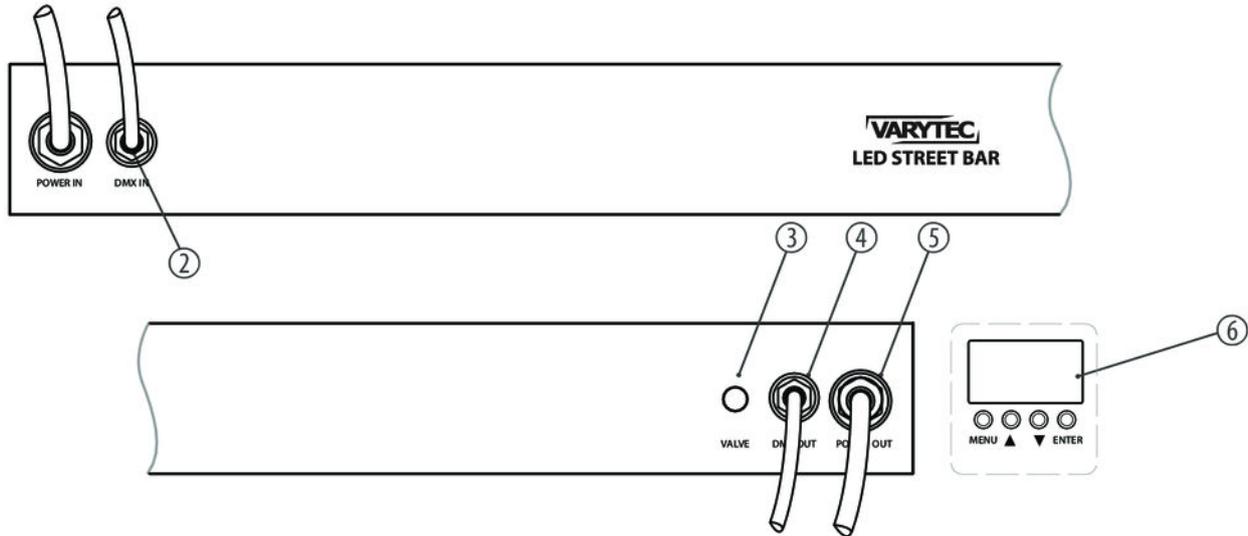
Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.

## Connexions en mode DMX

Raccordez l'entrée DMX de l'appareil à la sortie DMX d'un contrôleur DMX ou d'un autre appareil DMX. Raccordez la sortie du premier appareil DMX à l'entrée du second appareil et ainsi de suite. Vérifiez que la sortie du dernier appareil DMX de la chaîne est terminée avec une résistance ( $110 \Omega$ ,  $\frac{1}{4}$  W).



## 6 Connexions et éléments de commande



1	<i>[POWER IN]</i> Connecteur du câble d'alimentation pour l'alimentation de l'appareil (avec fiche spéciale vissable).
2	<i>[DMX IN]</i> Prise de raccordement pour le câble d'entrée DMX (fiche IP65DMX, vissable)
3	<i>[VALVE]</i> Soupape de purge
4	<i>[DMX OUT]</i> Prise de raccordement pour le câble de sortie DMX (prise IP65DMX, vissable)
5	<i>[POWER OUT]</i> Connecteur du câble d'alimentation pour l'alimentation d'un appareil raccordé (avec prise spéciale vissable).
6	Écran sur le côté avec touches de fonction. <i>[MENU]</i> Sert à activer le menu principal et à passer d'une option de menu à l'autre.



Décrémente la valeur affichée d'une unité.



Incrémente la valeur affichée d'une unité.

*[ENTER :]*

Pour sélectionner une option du mode de fonctionnement concerné.

## 7 Utilisation

### 7.1 Mise en marche de l'appareil

Branchez l'appareil sur le secteur pour le faire démarrer.

### 7.2 Menu principal

Appuyez sur *[MENU]* pour ouvrir le menu principal. Utilisez les touches fléchées ▲ ou ▼, pour naviguer dans le menu principal entre les sous-menus disponibles. Appuyez sur *[ENTER]* pour ouvrir le sous-menu sélectionné.

## Adresse DMX

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *Addr* ».

Vous pouvez maintenant régler le numéro du premier canal DMX utilisé par l'appareil (adresse DMX). Sélectionnez avec ▲ ou ▼ une valeur entre 1 et 512 (affichage « *A001* » ... « *A512* »).

Assurez-vous que ce numéro est adapté à la configuration de votre contrôleur DMX. Le tableau suivant présente l'adresse DMX la plus élevée possible pour les différents modes DMX.

Mode	Adresse DMX la plus élevée possible
3 canaux	510
7 canaux	506
10 canaux	503
16 canaux	497
24 canaux	489
28 canaux	485

Appuyez sur *[ENTER]* pour enregistrer les modifications et revenir au menu principal.

### Mode DMX

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *Chnd* ».

Avec ▲ ou ▼, vous pouvez maintenant sélectionner les modes DMX suivants:

- « *3Ch* » (trois canaux)
- « *7Ch* » (sept canaux)
- « *10Ch* » (dix canaux)
- « *16Ch* » (16 canaux)
- « *24Ch* » (24 canaux)
- « *28Ch* » (28 canaux)

Appuyez sur *[ENTER]* pour enregistrer les modifications et revenir au menu principal.

## Mode de fonctionnement Automatique

Le mode de fonctionnement automatique peut être activé seulement lorsque l'appareil fonctionne en mode autonome ou en tant que maître dans une configuration maître/esclave. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *AUto* ».

Sélectionnez à l'aide de ▲ ou ▼ le mode automatique souhaité (« *Aut1* » ... « *Aut3* »).

Validez à l'aide du bouton *[ENTER]*. Vous pouvez ensuite régler à l'aide de ▲ ou de ▼ la vitesse de déroulement du programme dans une plage de « *SP 1* » ... « *SP 9* ».

Appuyez à nouveau sur *[ENTER]*, pour enregistrer les modifications et revenir au menu principal.

### **Motif monochrome constant**

Un motif monochrome constant peut être activé seulement lorsque l'appareil fonctionne en mode autonome ou en tant que maître dans une configuration maître/esclave. Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil n'est pas commandé par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *CoLo* ». L'écran affiche « *CoL1* » ... « *CoL9* » ou « *AtF* ».

À l'aide de *[UP]* et *[DOWN]* sélectionnez une couleur fixe souhaitée dans la plage « *CoL1* » ... « *CoL9* ». En sélectionnant « *AtF* » vous ouvrez le menu de réglage de l'intensité des couleurs fixes rouge, vert, bleu et blanc.

Appuyez sur *[ENTER]* pour enregistrer les modifications et revenir au menu principal.

### **Mode de fonctionnement esclave**

Ce réglage n'est utile que lorsque l'appareil est commandé en tant qu'esclave dans une configuration maître/esclave mais non par le biais de DMX.

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *SLAV* ».

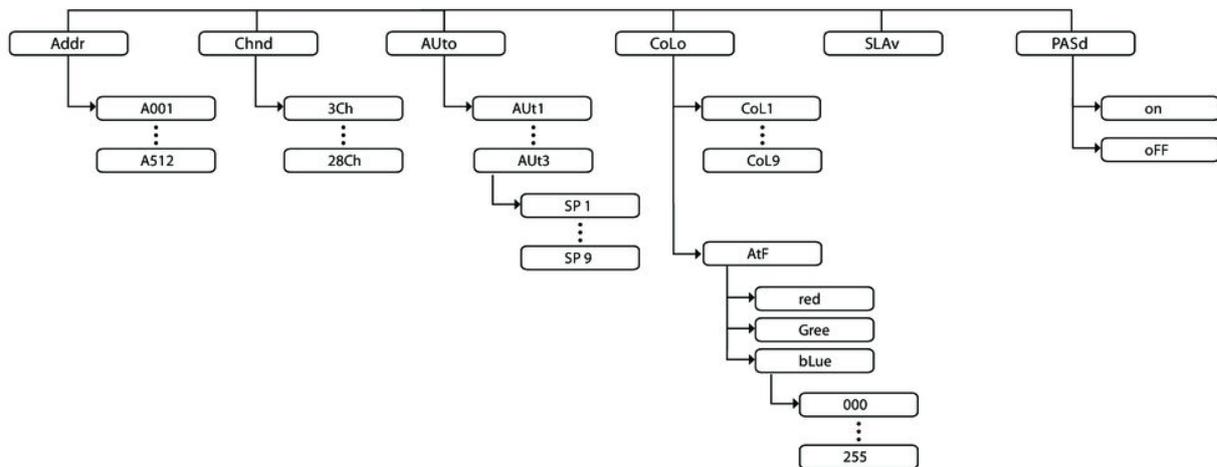
Validez à l'aide du bouton *[ENTER]*. L'appareil fonctionne à présent en mode esclave.

---

**Affichage de la version du logiciel**

Appuyez sur *[MENU]* et sélectionnez dans le menu principal à l'aide de ▲ ou ▼ l'option « *VER* ». Validez à l'aide du bouton *[ENTER]*. La version actuelle du logiciel de l'appareil s'affiche à l'écran.

### 7.3 Vue d'ensemble du menu



## 7.4 Fonctions en mode DMX 3 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Intensité rouge, toutes les LED
2	0...255	Intensité vert, toutes les LED
3	0...255	Intensité bleu, toutes les LED

## 7.5 Fonctions en mode DMX 7 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur
2	Fonction LED	
	0...9	Gradateur
	10...19	Effet stroboscopique, vitesse via canal 4

Canal	Valeur	Fonction
	20...29	Mode 1
	...	...
	210...219	Mode 20
	220...229	Auto 1
	230...239	Auto 2
	240...255	Auto 3
3	0...255	Commande de la vitesse pour mode 1 ... 20
4	0...255	Effet stroboscopique, vitesse croissante
5	0...255	Intensité rouge, toutes les LED
6	0...255	Intensité vert, toutes les LED
7	0...255	Intensité bleu, toutes les LED

## 7.6 Fonctions en mode DMX 10 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur
2	Fonction LED	
	0...9	Gradateur
	10...19	Effet stroboscopique, vitesse via canal 4
	20...29	Mode 1
	...	...
	210...219	Mode 20
	220...229	Auto 1
	230...239	Auto 2
	240...255	Auto 3
3	0...255	Commande de la vitesse pour mode 1 ... 20

Canal	Valeur	Fonction
4	0...255	Effet stroboscopique, vitesse croissante
5	0...255	Intensité rouge, groupe LED 1
6	0...255	Intensité vert, groupe LED 1
7	0...255	Intensité bleu, groupe LED 1
8	0...255	Intensité rouge, groupe LED 2
9	0...255	Intensité vert, groupe LED 2
10	0...255	Intensité bleu, groupe LED 2

## 7.7 Fonctions en mode DMX 16 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur
2	Fonction LED	
	0...9	Gradateur
	10...19	Effet stroboscopique, vitesse via canal 4
	20...29	Mode 1
	...	...
	210...219	Mode 20
	220...229	Auto 1
	230...239	Auto 2
	240...255	Auto 3
3	0...255	Commande de la vitesse pour mode 1 ... 20

Canal	Valeur	Fonction
4	0...255	Effet stroboscopique, vitesse croissante
5	0...255	Intensité rouge, groupe LED 1
6	0...255	Intensité vert, groupe LED 1
7	0...255	Intensité bleu, groupe LED 1
8	0...255	Intensité rouge, groupe LED 2
9	0...255	Intensité vert, groupe LED 2
10	0...255	Intensité bleu, groupe LED 2
11	0...255	Intensité rouge, groupe LED 3
12	0...255	Intensité vert, groupe LED 3
13	0...255	Intensité bleu, groupe LED 3
14	0...255	Intensité rouge, groupe LED 4
15	0...255	Intensité vert, groupe LED 4
16	0...255	Intensité bleu, groupe LED 4

## 7.8 Fonctions en mode DMX 24 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Intensité rouge, groupe LED 1
2	0...255	Intensité vert, groupe LED 1
3	0...255	Intensité bleu, groupe LED 1
4	0...255	Intensité blanc, groupe LED 1
...	...	...
21	0...255	Intensité rouge, groupe LED 8
22	0...255	Intensité vert, groupe LED 8
23	0...255	Intensité bleu, groupe LED 8
24	0...255	Intensité blanc, groupe LED 8

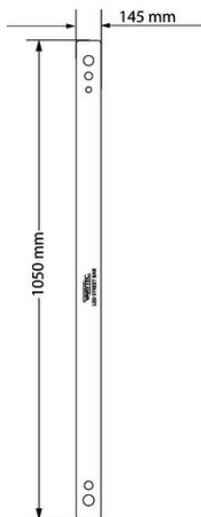
## 7.9 Fonctions en mode DMX 28 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0...255	Gradateur
2	Fonction LED	
	0...9	Gradateur
	10...19	Effet stroboscopique, vitesse via canal 4
	20...29	Mode 1
	...	...
	210...219	Mode 20
	220...229	Auto 1
	230...239	Auto 2
	240...255	Auto 3
3	0...255	Commande de la vitesse pour mode 1 ... 20

---

Canal	Valeur	Fonction
4	0...255	Effet stroboscopique, vitesse croissante
5	0...255	Intensité rouge, groupe LED 1
6	0...255	Intensité vert, groupe LED 1
7	0...255	Intensité bleu, groupe LED 1
8	0...255	Intensité blanc, groupe LED 1
...	...	...
25	0...255	Intensité rouge, groupe LED 8
26	0...255	Intensité vert, groupe LED 8
27	0...255	Intensité bleu, groupe LED 8
28	0...255	Intensité blanc, groupe LED 8

## 8 Données techniques



LED	16 × LED RGB, (3 en 1, respect. à 3 W)
Angle de dispersion	30°
Nombre de canaux DMX	3, 7, 10, 16, 24 ou 28
Puissance consommée	env. 48 W
Alimentation	100 – 240 V ~50/60 Hz
Degré de protection	IP65 (conçu pour une utilisation temporaire en extérieur)
Température ambiante	5° C – 35° C
Dimensions (l × H × P)	1050 mm × 145 mm × 145 mm
Poids	5,5 kg

## 9 Câbles et connecteurs

### Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience lumineuse parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un contrôleur DMX détruit, un court-circuit ou « seulement » un spectacle lumière qui ne fonctionne pas.

### Connexions DMX

Une prise XLR tripolaire sert de prise DMX, une fiche XLR tripolaire d'entrée DMX. Le dessin et le tableau ci-dessous montrent le brochage d'un couplage adapté.



1	Terre (blindage)
2	Signal inverse, (DMX-, point froid)
3	Signal (DMX+, point chaud)

## 10 Dépannage



### **REMARQUE !**

#### **Risque de perturbations durant la transmission des données**

Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, n'utilisez pas des câbles de microphone courants, mais des câbles DMX spéciaux.

Ne raccordez jamais l'entrée ou la sortie DMX à des périphériques audio tels que tables de mixage ou amplificateurs.

Nous mentionnons ci-après quelques problèmes susceptibles de se produire en fonctionnement. Vous trouverez sous ce point quelques propositions de dépannage simple :

Symptôme	Remède
L'appareil ne fonctionne pas, pas de lumière	Vérifiez le branchement électrique et le fusible.
Aucune réaction sur le contrôleur DMX	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si le contrôleur DMX est allumé. Vérifiez le bon raccordement des connexions et du câble DMX.</li><li>2. Vérifiez le réglage des adresses et la polarité DMX.</li><li>3. Faites un essai avec un autre contrôleur DMX.</li><li>4. Vérifiez si le câble DMX se trouve à proximité ou à côté de câbles à haute tension, ce qui pourrait induire des perturbations ou créer des dommages à un circuit d'interfaçage DMX..</li></ol>

Si vous ne réussissez pas à éliminer le dérangement avec les mesures proposées, veuillez contacter notre centre de service. Vous trouverez les coordonnées de contact sur le site [www.thomann.de](http://www.thomann.de).

# 11 Nettoyage

### Lentilles optiques

Nettoyez les lentilles optiques accessibles de l'extérieur afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence du nettoyage dépend de l'environnement de fonctionnement : les environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer des dépôts de poussières importants sur le système optique de l'appareil.

- Effectuez le nettoyage avec un chiffon doux et notre nettoyeur pour luminaires et lentilles (n° art. 280122).
- Séchez toujours les pièces avec soin.

## 12 Protection de l'environnement

### Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales. Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

### Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.

Remarques

---



Remarques

---



